

It's Summer, holiday time is here and soon a number of interesting recreational activities are out there for the guests and residents of Monaco. Major business events, however, require a preliminary advance booking. The editorial staff of HelloMonaco thus have prepared you a list of key business events scheduled in the Principality for the autumn. You can buy tickets and register for most of them as early as now.

Лето — сезон отпусков, и в ближайшее время гостей и жителей Монако ждет множество интересных развлекательных мероприятий. Однако не стоит забывать, что к главным бизнес-событиям нужно всегда готовиться заранее. Именно поэтому редакция HelloMonaco подготовила для вас список ключевых деловых мероприятий Княжества этой осени. Заметьте, что на многие из них уже можно купить билеты или зарегистрироваться в качестве участника.

MONACO YACHT SHOW

This September the Monaco Yacht Show with its annual 45 yacht premieres will once again be inviting yacht professionals from all around the world. From 26 to 29 September 2018, 125 exclusive superyachts built by the world's largest shipyards will be exhibited in Port Hercule. Monaco, as ever, is the most glamorous showcase for the best shipyards, yacht designers and manufacturers, as well as leading marine agencies. In addition to yachts, you will get to see state-of-the-art water vehicles, luxury cars, helicopters and private jets.

RUS

В сентябре представители яхтенной индустрии со всего мира в очередной раз соберутся на Monaco Yacht Show, где каждый год происходит премьера 45 новых моделей яхт. С 26 по 29 сентября 2018 года в Порту Эркуль будут выставлены 125 эксклюзивных суперяхт, построенных крупнейшими мировыми судостроителями. Монако по-прежнему сохраняет за собой статус самой гламурной выставочной витрины для передовых судостроителей, яхтенных дизайнеров и производителей, а также ведущих морских агентств. Помимо яхт на выставке можно будет увидеть водные транспортные средства, построенные с использованием последних технологий, автомобили класса люкс, вертолеты и частные самолеты.

LUXE PACK MONACO



Straight after the parade of luxury yachts, the Principality of Monaco is welcoming the key players from the packaging industry, specializing in original and high quality packaging. On October 1 to 3, the Grimaldi Forum will thus become an international venue bringing together creative and innovative packaging solutions called LUXE PACK MONACO.

This annual event offers industry professionals a selection of exhibitions, conferences and workshops focused on the latest packaging trends. This year, the following topics will be discussed: digital luxury solutions, perfume forum, generation Z and sustainable packaging. The event is open to professionals only. You can register for free on the LUXE PACK MONACO official website.

📍 Grimaldi Forum
10 Avenue Princesse Grace, Monaco
🌐 <http://www.luxepack.com/en/>



📍 Monaco Yacht Club
Port Hercule
🌐 <http://www.monacoyachtshow.com/en/>

RUS

Сразу после парада роскошных суперяхт Княжество Монако станет местом встречи ключевых игроков в области создания оригинальной упаковки наивысшего качества. С 1 по 3 октября 2018 года в Форуме Гримальди состоится важное событие в области разработки креативных и инновационных решений в сфере оформления товаров — LUXE PACK MONACO.

Ежегодное мероприятие предлагает специалистам современного процесса упаковки программу выставок, конференций и ателье, посвященных последним тенденциям в этой области. В этом году основными темами события станут: цифровые решения в сфере люкс; парфюмерный форум; поколение Z; устойчивая модель развития процесса упаковки. Вход на мероприятие только для профессионалов. Бесплатная запись открыта на официальном сайте LUXE PACK MONACO.



INFLUENCER AWARDS 2018 MONACO



A premiere of a very promising award ceremony — Influencer Awards Monaco 2018 — will be hosted by the Méridien Beach Plaza on October 7. It is held to recognize the most talented Influencers of 2018 in various nominations. The event features a champagne brunch, a red carpet for the most famous social network users and a gala evening awarding as equivalent of an Oscar for the influencers. Anyone having more than 25.000 followers is qualified to compete for the title of the «most influential» person. It must be said that Pauline Ducret, a member of the Grimaldi family, is the IAM's honorary ambassador. Her grandmother, Grace Kelly, was an icon of style. It is therefore not surprising that a sense of fashion and genuine taste runs in the veins of Princess Stephanie's daughter.

Pauline Ducret, Jonathan Theo, Céline Saint-Remy, Mickey Boardman, Hofit Golan are among the jury members, just to name a few. Some other names are still

kept secret, so we can only look forward to the most anticipated event of October.

RUS

7 октября состоится дебютная, но очень многообещающая церемония награждения самых талантливых влиятельных персон 2018 года (Influencer Awards 2018 Monaco) в различных категориях. Мероприятие будет включать в себя бранч с шампанским, проход по красной ковровой дорожке самых знаменитых пользователей социальных сетей и гала-вечер, где гостям мероприятия будут вручены своеобразные «Оскары». Посоревноваться за звание «самого влиятельного» смогут все, у кого более 25 тысяч фолловеров.

Важно упомянуть, что почетным послом IAM станет член рода Гримальди Полин Дюкре. Бабушка Полин — икона стиля Грейс Келли, так что неудивительно, что у дочери принцессы Стефании буквально в крови изысканный вкус и страсть к моде. Среди членов жюри мы также увидим бизнесмена и инвестора Джонатана Тео, маркетолога Селин Сен-Реми, фэшн-гуру Микки Бордмана, модель и телеведущую Хофит Голан. Имена остальных членов жюри держатся в секрете, и нам остается только терпеливо ждать самого интригующего события октября.

📍 Le Méridien Beach Plaza
22 Avenue Princesse Grace, 98000, Monaco
🌐 <https://www.trustinfluencer.com>

LUXPRO MONACO

Key private events for business owners, top managers, and High Net Worth Individuals. Excellent opportunity to expand your business and obtain new clients and business leads. Learn and benefit from selected experts, best practices, new ideas.

LUXPRO's new format for private events was coined in Monaco to help professionals from various countries develop their businesses and source new partnerships. The event is by invitation only, which contributes to a relaxed atmosphere among like-minded individuals. This combined with highly informative and interactive presentations and talks, will make the event a highly-enjoyable affair for all participants.

RUS

Новый формат организации частных мероприятий LUXPRO будет предложен 18 октября в Яхт-клубе Монако с целью оказания помощи специалистам из разных стран в вопросах раз-

📍 Monaco Yacht Club
Quai Louis II, 98000 Monaco
🌐 <https://www.facebook.com/luxproevents/>



вития бизнеса и формирования новых партнерских отношений. Мероприятие принимает участников только по приглашению — по замыслу организаторов, это должно способствовать созданию непринужденной обстановки в среде единомышленников. Это обстоятельство в сочетании с высокоинформативными и интерактивными презентациями и выступлениями делает конференцию в высшей степени приятным событием для всех участников. Это прекрасная возможность познакомиться лично с владельцами бизнесов, топ-менеджерами, обменяться идеями и последними бизнес-практиками, приобрести новых партнеров и клиентов.



SPORTEL MONACO

On October 22 to 24, the Grimaldi Forum will become a leading venue for sports marketing and information experts. The 29th edition of the Sportel Convention will once again bring together more than 3000 sports media professionals to the Principality. Its program features sponsor presentations and press conferences focusing on the trends and issues of the sports media industry. The award ceremony Sportel Awards will also be held within the framework of this event. A special jury will be choosing the best sports video and the best book featuring sports illustrations.

RUS

С 22 по 24 октября 2018 года Форум Гримальди станет главным местом встречи специалистов в области спортивного маркетинга и информации. 29-й выпуск Конвенции Sportel Monaco в очередной раз соберет в Княжестве более 3000 представителей спортивной медийной индустрии. В программе мероприятия спонсорские презентации и пресс-конференции, посвященные тенденциям и проблемам в мире спортивного медиа контента. Также в рамках Конвенции пройдет церемония награждения Sportel Awards. Специальное жюри выберет лучший спортивный видеоролик и лучшее книжное издание с иллюстрациями на тему спорта этого года.

📍 Grimaldi Forum
10 Avenue Princesse Grace, Monaco
🌐 <https://www.sportelmonaco.com>